

Brochure d'application

Solutions Wilo pour la distribution d'eau d'extinction d'incendie.

Systemes d'extinction d'incendie destinés à la technique du bâtiment.



Wilo – Pioneering for You.



Nous sommes à votre disposition dans le monde entier.

Depuis 1872, Wilo développe des solutions intelligentes basées sur des idées visionnaires, qui définissent souvent de nouveaux standards dans le domaine de la distribution en eau et de l'élimination des eaux chargées. Le fondateur de Wilo avait déjà pour objectif, avec son usine de produits en cuivre et en laiton, d'améliorer et de simplifier la distribution d'eau aux personnes. Et le succès a été au rendez-vous : en 1928, il a mis au point le premier accélérateur de circulation mondial. Depuis, cette tradition perdure grâce à des innovations déter-

minantes, à l'exemple de la première pompe mondiale à haut rendement utilisée dans le domaine du chauffage, de la climatisation et de la réfrigération. Ces développements démontrent, en même temps, notre utilisation responsable de ressources précieuses telles que l'énergie et l'eau. WILO SE dont le siège se trouve à Dortmund est aujourd'hui un fournisseur complet et international de pompes et de systèmes de pompage dans le domaine de la distribution de l'eau et de l'élimination des eaux chargées.

Une technologie de confiance.

Avec plus de 6 900 employés et 60 sites de production et de distribution répartis dans le monde entier, nous mettons tout en œuvre afin de répondre chaque jour, de façon individuelle et optimale, aux souhaits et aux exigences de nos clients et utilisateurs – qu'il s'agisse d'installateurs, de planificateurs ou d'opérateurs. Ceci signifie que nous souhaitons simplifier au maximum leur vie et leur travail grâce à nos produits, solutions et prestations. Notre slogan « Pioneering for You » retranscrit ainsi notre promesse durable : une véritable écoute de nos clients, une concentration systématique sur la qualité et

une passion particulière pour la technologie. La distribution d'eau d'extinction d'incendie est en effet une partie essentielle du concept de protection incendie auquel chaque jour des gens confient leurs biens, voire même leur vie. C'est pour cette raison que nous mettons nos développements novateurs, nos solutions durables ainsi que nos offres de service et de conseil complètes à profit pour que vous puissiez avoir confiance, jour après jour, en nos solutions. C'est ce que nous appelons « Pioneering for You ».

« Tester même les petits détails pour obtenir une grande qualité,

c'est ce que j'entends par Pioneering for You. »



Dirk Winterkamp, Lab Technician WILO SE

Soutien d'un partenaire offrant une technologie fiable de protection incendie.



Système « sprinkler » : activation automatique en cas d'incendie survenant à l'intérieur d'un bâtiment pour une lutte efficace contre les flammes



Système de prises d'eau : pour la lutte directe et manuelle d'un incendie à l'intérieur d'un bâtiment

L'expert pour l'alimentation en eau d'extinction d'incendie des installations « sprinkler » et de prises d'eau.

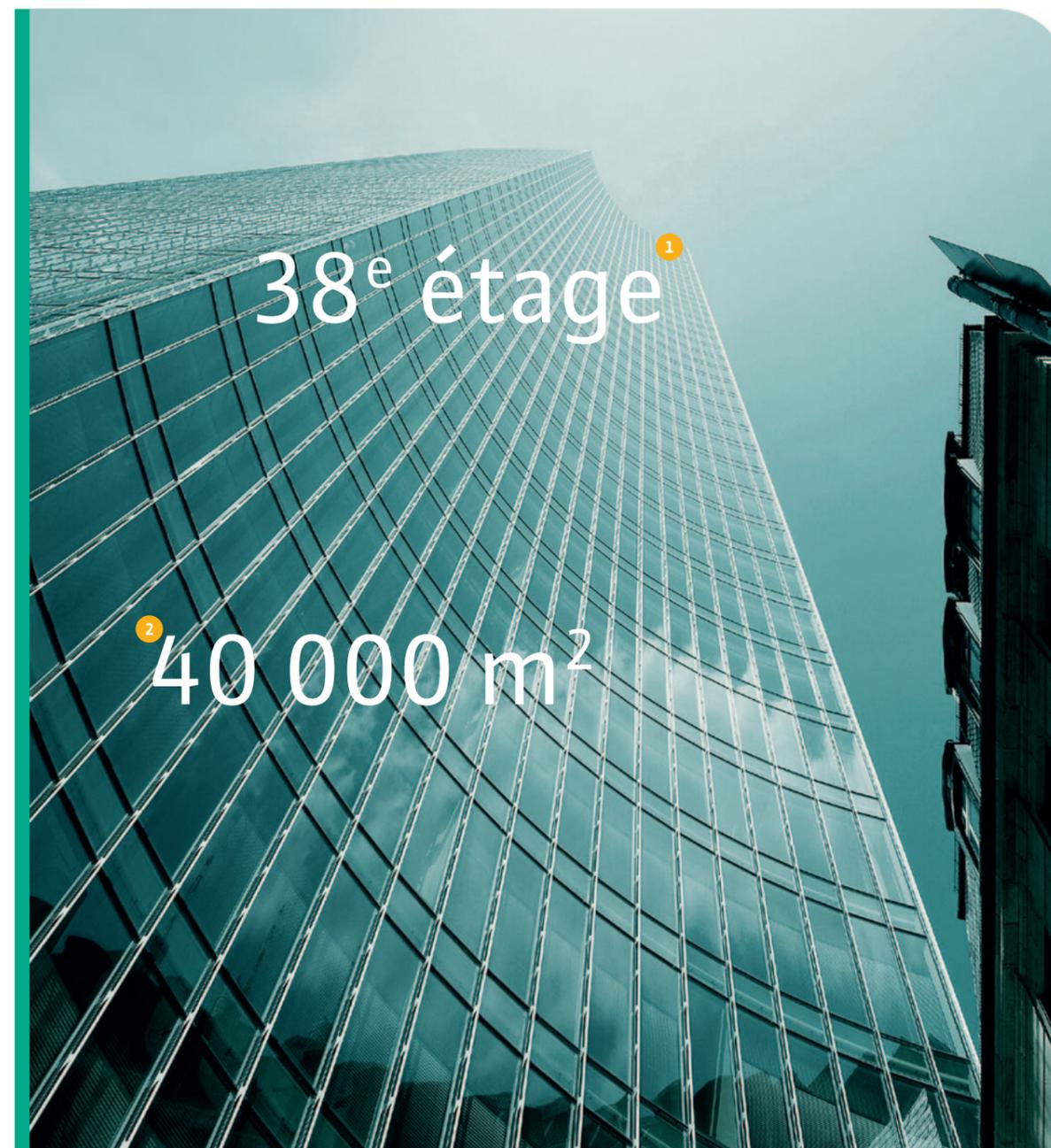
Que ce soit pour l'alimentation en eau sanitaire, la surpression ou la distribution d'eau d'extinction d'incendie, nous sommes leader mondial dans le secteur des pompes. Notre expérience de plus de 140 ans et notre savoir-faire nous rendent incontournables dans le domaine de la distribution d'eau à haut rendement intégrée à la technique du bâtiment. Car nous savons exactement comment soutenir les planificateurs, installateurs et opérateurs au quotidien.

Dans le domaine de la distribution d'eau d'extinction d'incendie intégrée au génie du bâtiment, une chose est essentielle : la fiabilité absolue de chacun des composants. Pour les installations « sprinkler » et de prises d'eau, nous misons sur une qualité irréprochable, une longévité contrôlée et une sécurité de fonctionnement testée, des caractéristiques sur lesquelles vous pouvez compter. Nous nous en portons garants, avec notre expertise et notre promesse de vous simplifier la tâche.

Technologie et assistance fournies par un seul et même fournisseur.

En outre, nous associons notre vaste gamme de produits à une multitude de services et d'aides qui vous permettent d'améliorer et de rentabiliser votre travail. Plus concrètement : nous vous fournissons non seulement des solutions complètes destinées à la protection incendie, mais également une assistance globale et une expertise compétente.

Pour vous, l'avantage est évident : vous trouvez, de manière rapide et ciblée, un système de distribution d'eau d'extinction d'incendie adéquat qui s'installe et se met en service facilement. Une fiabilité à laquelle vous pouvez vous fier en cas d'incendie. Vous économisez un temps précieux lors de la planification et de l'installation et réduisez ainsi les coûts de vos projets. Notre vision « Pioneering for You » reflète aussi cette réalité.



Technologie Wilo en action.

- 1 **Système de surpression Wilo** : une distribution d'eau constante, même jusqu'au 38^e étage.
- 2 **Système de distribution d'eau d'extinction d'incendie Wilo** : une sécurité fiable sur 40 000 m² pour les hommes et le bâtiment.

Plus de sécurité dans la planification de votre protection incendie.

Wilo-SiFire EN pour installations « sprinkler ».

La solution de la stabilité.

Avec le Wilo-SiFire EN, nos ingénieurs ont conçu un système complet innovant destiné à être utilisé dans les installations « sprinkler ». Le savoir acquis pendant des années dans les domaines de la distribution d'eau et la distribution d'eau d'extinction d'incendie se retrouve dans les moindres détails. Le résultat est une technologie à laquelle chaque planificateur peut se fier à tout moment.

« Avec Wilo, je peux être sûr que chaque détail a été testé quant à sa longévité. »



Arguments qui convaincront les planificateurs :

- Nous mettons à votre disposition une vaste assistance individuelle lors de la planification et du calcul de vos installations.
- Tous les composants ont été largement testés quant à leur fiabilité dans des conditions réelles.
- Comme il est compact et préinstallé, le système accélère le déroulement du projet, minimise les efforts de coordination et donne à tous les participants une sécurité de montage supplémentaire.
- La conformité à la norme EN 12845 vous donne la sécurité induite par une certification valable dans le monde entier.



Commande intuitive

L'affichage LCD basé sur des symboles, la technologie du bouton rouge éprouvée ainsi que les informations claires destinées à la lutte contre l'incendie assurent un contrôle élevé et une commande simple. Les préparatifs pour intégrer le système dans la gestion technique du bâtiment via BACnet et modbus sont déjà mis en place.



Réserve de sécurité élevée

Dès le lancement d'un produit, les moteurs offrent déjà une large plage de puissance allant de 4 à 250 kW pour des débits entre 10 et 750 m³/h, plage qui est sans cesse élargie. Des réserves de puissance calculées généreusement assurent un fonctionnement fiable, même dans les conditions les plus rigoureuses. Les moteurs électriques possèdent le rendement énergétique IE2.



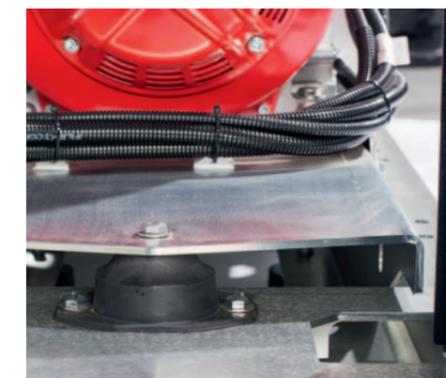
Grande modularité

6 variantes sont disponibles : 2 modèles individuels avec pompe principale électrique ou diesel et une pompe pilote chacun et des modèles compacts avec pompe pilote et 2 pompes principales avec moteur diesel ou électrique ou 2 moteurs électriques. Ceci permet une configuration à la fois simple, économique et personnalisable répondant à vos besoins concrets et s'adaptant parfaitement à votre concept de protection incendie.



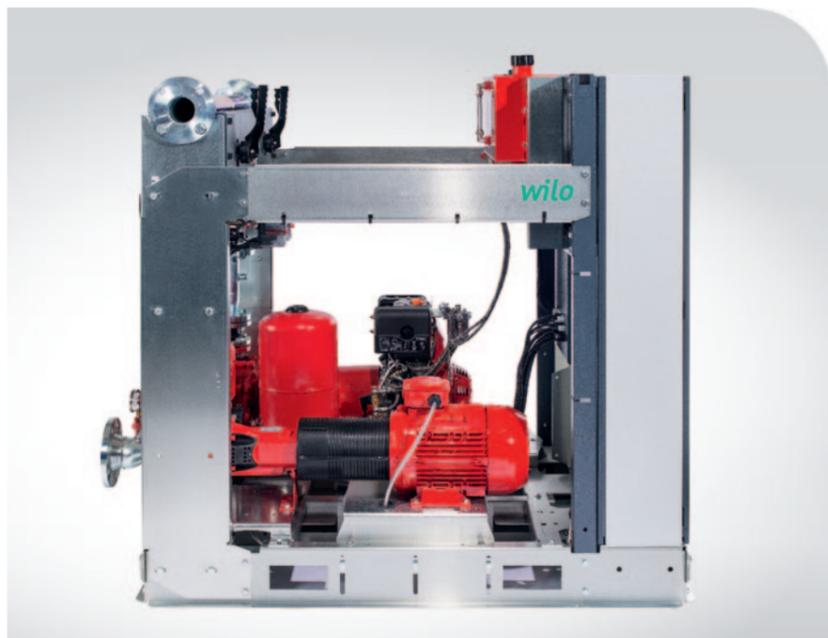
Fiabilité à long terme

Un socle avec amortisseurs de vibration développé spécialement pour le Wilo-SiFire EN réduit la transmission des vibrations provenant du moteur diesel de jusqu'à 90 %, une amélioration de 40 % par rapport à des socles conventionnels. Le fonctionnement exempt de vibrations ménage d'une part tous les mamelons de raccordement et réduit d'autre part l'usure des pièces. Ceci augmente la fiabilité du système tout entier et prévient, à long terme, les dommages affectant l'infrastructure du bâtiment.



Sécurité intégrée pour installation et fonctionnement

Wilo-SiFire EN pour installations « sprinkler ».



Avec le Wilo-SiFire EN, vous obtenez un système de surpression aussi complet que compact pour une distribution d'eau fiable dans les installations « sprinkler ». Le système convient à une utilisation dans des bâtiments résidentiels et commerciaux, des hôtels, des hôpitaux, des centres commerciaux, des bâtiments administratifs et industriels et dans tout autre immeuble nécessitant un maximum de sécurité pour les personnes, les marchandises et les bâtiments.



Entretien aisé

Un accouplement démontable donne l'accès simple aux composants principaux du système, sans avoir besoin pour cela de démonter le moteur ni le système hydraulique. Ceci réduit les efforts d'entretien et par là même les coûts y afférents.



Durée de vie prolongée

Afin que la pompe soit protégée, même en présence d'un faible débit, une membrane calibrée installée au niveau de la sortie de la pompe assure, via une conduite de dérivation, un débit volumétrique minimum correspondant à 2 % du débit nominal. Les matériaux robustes et résistants à l'usure du système hydraulique ainsi que la protection anticorrosion du bâti par galvanisation augmentent la durée de vie de l'installation.



Sécurité de fonctionnement fiable

Comme tous les composants principaux sont redondants, Wilo atteint une fiabilité à cent pour cent des fonctions principales, par exemple du capteur de pression ou du démarrage d'urgence à accumulateur.



Installation en toute sécurité

Un dispositif de préhension spécial facilite le transport par grue ou chariot à fourche sur le lieu de montage. La construction compacte renonce à toute saillie dangereuse, tout composant proéminent et tout câble lâche. Ceci réduit considérablement les risques de blessure et permet une installation en toute sécurité.

« La réduction des vibrations n'augmente pas seulement la longévité, mais ménage également l'infrastructure précieuse de mon bâtiment. »



Arguments qui convaincront les opérateurs :

- Nous vous assistons personnellement dans la planification, la sélection et l'installation du système.
- Le système est certifié selon la norme EN 12845.
- Une technologie orientée vers le progrès et entièrement testée assure fiabilité et stabilité.
- Des matériaux et revêtements haut de gamme préviennent l'usure, augmentent la longévité et assurent à long terme la sécurité de fonctionnement.
- Des fonctions logicielles intégrées ainsi que des connexions affectées pour les tests de fonctionnement prescrits par la loi accélèrent le déroulement des contrôles réguliers.
- Un programme de formation abordant l'entretien et les procédures de test pouvant même être effectué sur place contribue au bon fonctionnement durable du système complet.

« Grâce au soutien de notre partenaire lors de la mise en service, mon travail a été largement facilité. »



Arguments qui convaincront les installateurs :

- Nous mettons à disposition un système dans lequel les modules sont parfaitement adaptés les uns aux autres.
- Pour assurer une mise en service rapide et sans accroc, le système est équipé de toutes les raccords nécessaires à l'installation : aspiration et refoulement, mode test, récipient de remplissage, clapet de purge.
- L'ensemble des câbles et connexions est protégé en conséquence, ce qui prévient les dommages et facilite l'installation.
- Le pack complet comprend toutes les prestations, de la planification à la mise en service par un seul et même fournisseur, ce qui réduit considérablement les efforts de coordination.
- Le système a été testé quant à sa longévité et sa stabilité, afin d'obtenir une satisfaction durable de notre clientèle.

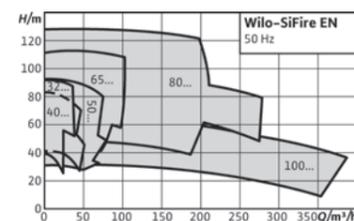
Nos solutions pour la lutte contre l'incendie

Systèmes d'alimentation des installations « sprinkler »



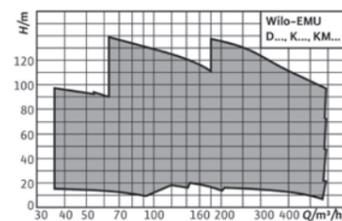
Wilo-SiFire EN, la solution de la stabilité

- Construction conçue tout spécialement pour les installations « sprinkler » entièrement compatible avec la norme EN 12845
- Modularité maximale et installation simplifiée avec un modèle compact ou des pièces individuelles
- Pompe principale et de réserve avec un moteur électrique ou diesel de 250 kW max.
- Comprend toutes les fonctions requises pour le programme d'entretien et de contrôle



Wilo-EMU D..., K... et KM..., la solution du prêt à l'emploi

- Pompe à moteur immergé puissante pour le montage vertical ou horizontal dans les installations « sprinkler ».
- Haut débit et construction peu encombrante grâce à la technologie de moteur CoolAct novatrice
- Durée de vie prolongée grâce à des garnitures mécaniques hautement résistantes à l'usure
- Avec certification VdS

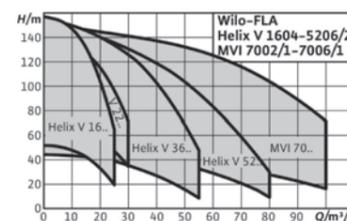


Systèmes d'alimentation des prises d'eau murales



Wilo-FLA, la solution de la sécurité

- Système conçu tout spécialement pour les prises d'eau murales
- Système conforme à la norme DIN 14462 avec panneau de commande homologué par le TÜV (association allemande d'inspection technique)
- Système équipé de 1 ou 2 pompes en fonction des exigences figurant dans le concept de protection incendie
- 2 pompes avec 2 systèmes de commande et d'exploitation redondants dans une installation compacte
- Utilisation de pompes Helix ou MVI et de soupapes d'étranglement pré-réglées pour un débit optimal en cas d'incendie



Caractéristiques techniques	Wilo-SiFire EN	Wilo-EMU D..., K... et KM...	Wilo-FLA
Nombre de pompes/pompes pilotes	1 ou 2/1	1	1 ou 2/0
Puissance moteur électrique/diesel P2 (kW)	4 à 250/4,25 à 246	5 à 235	3 à 37
Puissance pompe pilote électrique P2 (kW)	0,55 – 0,75 – 1,1 – 1,5		
Performances hydrauliques (m³/h)/(m)	15 à 750/130	580/140	jusqu'à 96/137
Alimentation réseau	3~400 V, 50 Hz (1~230 V, 50 Hz pour le panneau de commande de la pompe diesel)	3~400 V/50 Hz	3~400 V/50 Hz
Affichage	Ecran LCD		
Température max. du fluide	40 °C	25 °C	50 °C
Pression de service	10 bars ou 16 bars	10 bars ou 16 bars	10 bars ou 16 bars
Diamètre de raccordement côté aspiration/refoulement	Côté refoulement : DN 65 à DN 250 Côté aspiration : DN 50 à DN 200	DN 100 à DN 250	R 2" – DN 125/Rp 2" – DN 125
Classe de protection	IP 54 (armoire de commande)	IP 68	IP 54 (armoire de commande)
Standard pour distribution d'eau d'extinction d'incendie	Installation « sprinkler » selon EN 12845	Certification VdS	Prises d'eau murales selon DIN 14462

Notre partenaire fiable pour vous assister dans vos tâches de planification

Nos guides en ligne et nos solutions logicielles sur mesure vous fournissent rapidement et simplement des informations importantes, des conseils et des aides utiles pour votre planification. Vous pouvez également solliciter notre aide en vous adressant au "Wilo-Sales & Service Department". Car « Service » signifie pour nous vous simplifier au maximum votre travail quotidien.

Le catalogue CAD en ligne :
Télécharger rapidement et simplement des plans 2D et 3D exacts sur le site wilo.cadprofi.com.

Le catalogue de produits en ligne de Wilo :
L'adresse productfinder.wilo.com vous informe sur nos produits et vous indique les domaines d'application et les détails techniques correspondants.

Le logiciel de planification des pompes Wilo-Select :
Consultez toutes les informations importantes sur les pompes sur www.wilo-select.com et choisissez, en quelques secondes, la pompe adaptée aux besoins du lieu d'installation.

wilo



www.wilo.be

05/2014/F

WILO sa
Avenue de Rusatira 2
B - 1083 Ganshoren
T. +32 2 482 33 33
F. +32 2 482 33 30
info@wilo.be
www.wilo.be

Pioneering for You